38.

No 19
1390617



4842.

16 Partie 4842.

KÖNIGLICHE AKADEMIE DER KÜNSTE BERLIN HOCHSCHULE F. MUSIK

LA RENCONTRE EN VOYAGE,

COMÉDIE EN UN ACTE, EN PROSE,

Par le C^en J. B. PUJOULX.

Représentée pour la première fois sur le Théâtre Feydeau le 9 Floréal, An 6 de la République.

Mise en Musique

PAR BRUNI.

Propriété de l'Éditeur.

Prix

à Hambourg, Damthorstrasse, chez J. Mées, au Magasin de Musique et Piéces de Théâtre.

On trouve toutes sortes de musique, vocal et instrumentale, anglaise, française et italienne, partitions, ouvertures et airs détachés avec accomp. de Piano, instruments, archets, sourdines et papier de musique, colophane etc. — On s'abonne en tout tems pour le *Journal d'Appollon*, pour le Piano, contenant 52 Nos. Prix trois Thaler pour trois mois.

On fait des envois chez l'étranger.

Les #

Chez Imbault, ruë Hor *des Gardes-Franç^ses entre la Rue des Poulies et la Rue du Coq du Louvre.*

[1798]

712.

16 ℔.

Imbault

105
Bibliothek
der Königl. Akad. Hochschule
für Musik zu Berlin.
BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA w Łodzi
M 2824
II/2757

4842
KÖNIGLICHE AKADEMIE DER KÜNSTE
BERLIN
HOCHSCHULE F. MUSIK

Allegro Spiritoso

OUVERTURE

sotto voce

W

C

C

Violes sotto voce

C

sotto voce

tr

mf P mf tr

col b

mf P mf 1.er vol v.z.o

Flutes

Oboe

Clarinettes

Corni en Re

Fagoth

Timballes

F

tr tr

Fassai

F

col v.° arco

tr tr

col b

soh

dolce

F F F F F F F F F F

2.° col b

col b

F

soh

dolce

F F F F F F F F F F

tr tr tr

P

F F F F F F F F F F F F

col v 2º

P sf P sf P cres

cres

P sf P sf P cres

unis

col v 2º

cres

col v 1º

col v 1º

Oboë

unis

Mineur

P

P

Flute

P

col b

Funis

F

F

F

Funis

F

F

F

col oboë

col oboe

col b

col b

col b

F

F

F

P

F

unis

F

P

F

P

F

col oboe

col b

P

unis

col b

P

P

col v 1.o

col v 1.o

unis

Flauto 2.o

col v 1.o

col b

tr tr

Majeur

unis

col v 1.o

tr tr

col b

2.o col b

col b

dol

soli

dolce

soli

dolce

col v 1.o

unis

sf

col 8va

col Flauti

col b

p

p

tr

tr

col 8va

unis

F

ff

tr

P

cres

unis

col b

soli

soli col Flauti

soli col Flauti

col b

unis

soli unis

Fagotto col basso

col b

unis

col b

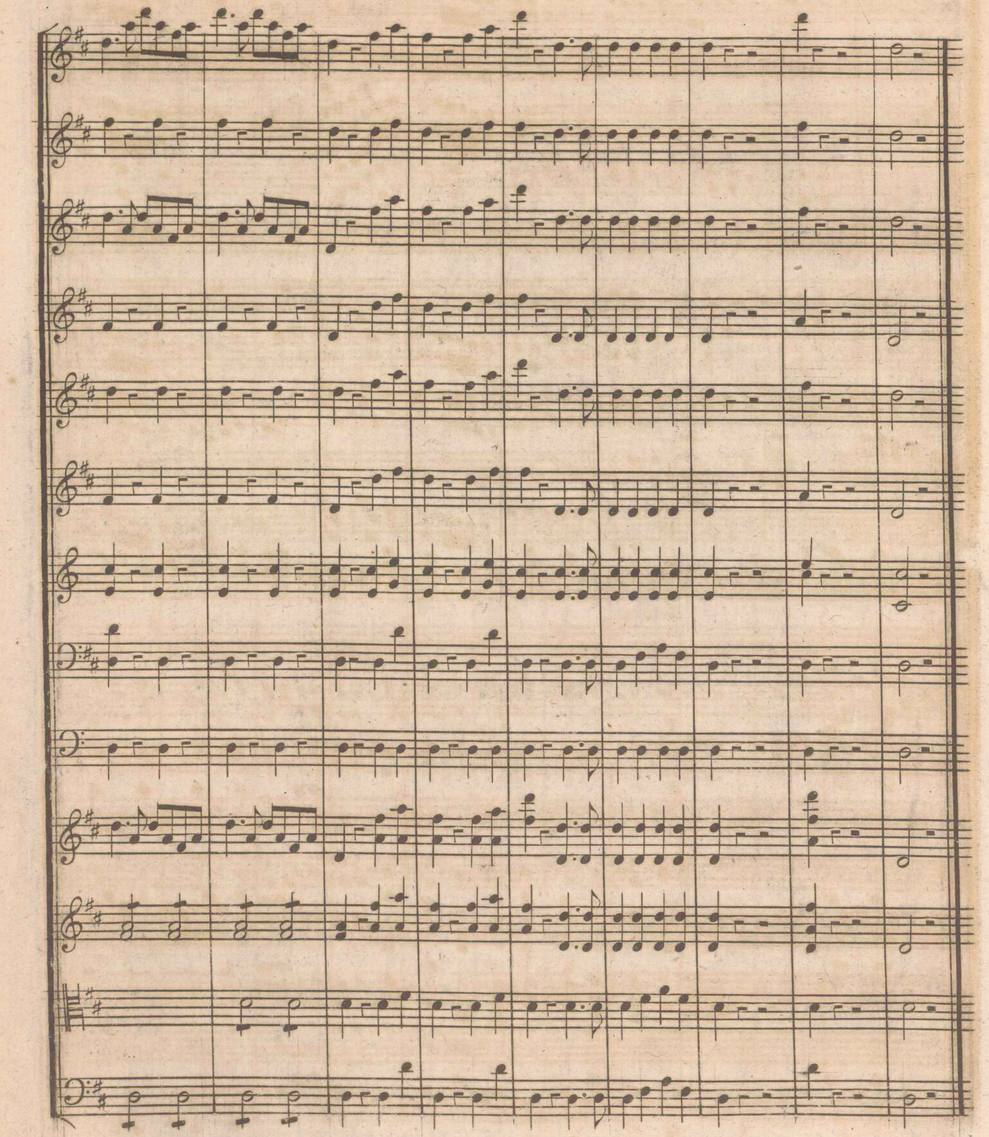
col v 1°

A mime

col b
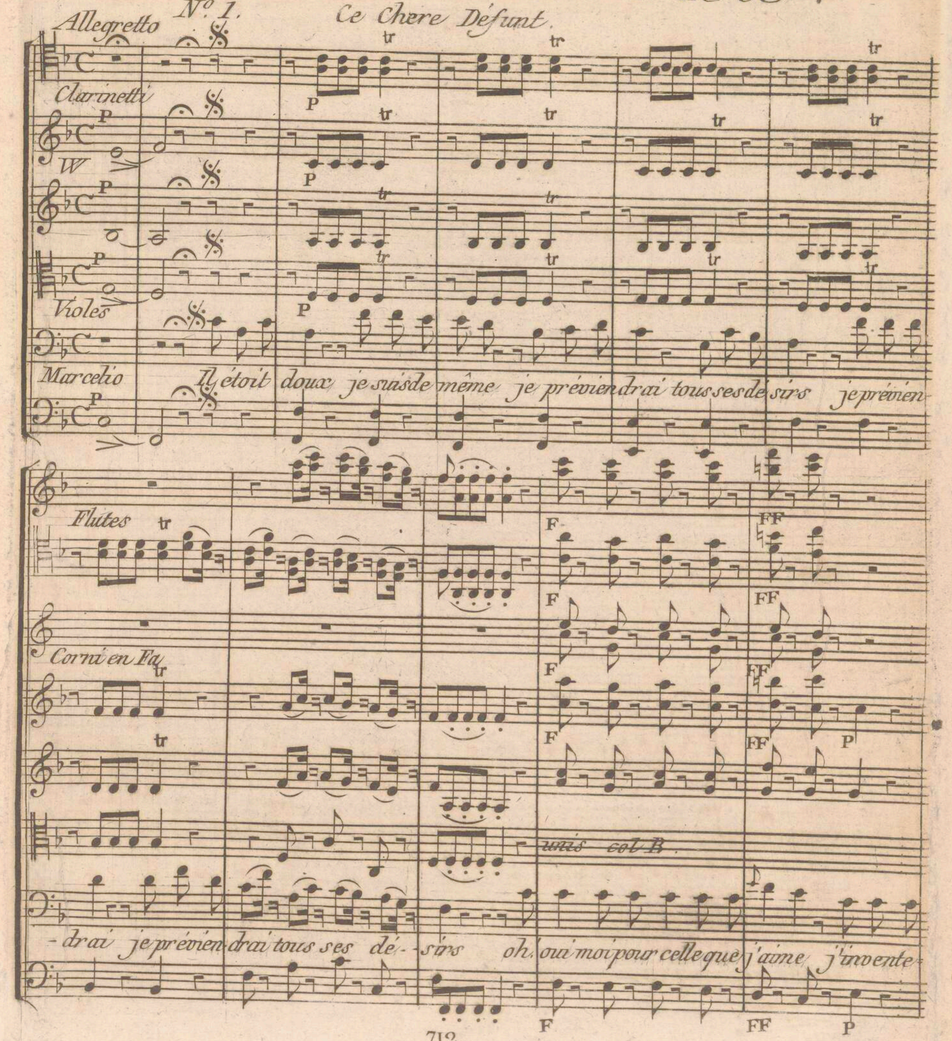
col b col b

A mime



LA RENCONTRE EN VOYAGE.

Comedie en un Acte.



Viola col b

--rai j'inventerai mille plaisirs je la caresserai sans cesse quel bonheur quel bon-

solo

--heur quel bonheur pourrait égaler elle est si bel--le notre ho-

--tesse comme je vais comme je vais la consoler elle est si bel-le notre hotesse

soli

solo

comme je vais comme je vais la consoler comme je vais la consoler comme je

col v.t.

vais la conso - ler comme je vais la conso-ler comme je vais la con so - ler

D.C. al segno

2me Couplet

Oh je lui plais oui mais l'u-sa-ge veut qu'elle pleure encore un mois oui mais l'u-sage veut qu'elle pleure encore un mois . au bout de ce tems je l'en-gage tout doucement tous doucement à faire un choix si nous nous marions je gage que je sau-rai que je sau-rai que je sau-rai si bien par - ler que dès le jour du ma-ri - a - - ge ah j'aurai su ah j'aurai su la con-so- - ler que dès le jour du ma-ri- a - - ge ah j'aurai su ah j'aurai su la conso- - ler ah j'aurai su la con-so - - ler ah j'aurai su la con - - so - - - - ler ah j'aurai su la con-so-ler ah j'aurai su la conso-ler.

3

Nº 2. Que je ferai le tour du monde,

Rondo.

solo

Clarinetti

Corni in Si

Violes

Allegro

P F P F P F F F F F

P F P F P F

P P

P

Francoal.

On éprouve en voy-a-ge tou-jours nouveau dé-sir ce gout donne a tout age tou-

P

solo

tr

jours nouveau plai-sir tou-jours nouveau dé-sir ce gout donne a tout

tr solo

col b

â-ge tou-jours nouveau plai-sir na-ture bonne et sage va-riant les a-tours for-

solo

F P

F F F

ce le plus vo-la- ge a l'adore tou-jours on é-prouve en voy-

F

tr tr tr

- a- ge tou-jours nouveau de- sir ce gout donne à tout a- ge tou-jours nouveau plai-

F F F F F F

tr

P

FP FP

= sir ce gout donne à tout âge tou-jours nouveau plai-sir ce gout donne à tout

F F P F

F F F P

mes.1 *mes.5*

col b

FP

á-ge tou-jours nouveau plai-sir tou-jours nouveau plai-sir tou-jours nouveau plai-

F P

mezf

F F

= sir tou-jours nouveau plai-sir

F F

B.U.Ł.

fin

P

col b

un site triste en mai-e on le quite a l'instant bien-tôt mine jo

fin P solo

F P

= = li-e vous arrete un moment i-ci verte prai-ri-e plus loin riant co-teau est

solo P

il plus douce vi-e sans cesse aspect nouveau est il plus douce vi-e sans cesse aspect nouveau

712.

al segno

Andante N°3. Duo Pour les personnes que jaistime

W F P F P

Violes

F P F P

F F F F

F F F F

F F F F Francoal

Dans cet art qu on ne peut e-crire on est e-leve et maitre en un seul

F F F F P

Flutes

F F F

F F F F

jour on est e-leve et maitre en un seul jour si quelque ob-jet charmant s'offrait en un seul

F F F P sostenuto

712.

jour en m'observant en m'observant vous pourriez vous instru-i- - re en m'obser

-vant en m'observant vous pourriez vous instru-i- - re

Raphael

dh' vous piquez ma cu-ri-o-si-

-le je regrette en ve-ri-té oui je regrette en vé-ri-té que nous soy-ons à la fin du voy-

a-ge en ob-ser-vant votre ar votre lan-ga ge peut è-tre j'aurais peut è- tre j'au-

Francval

--rais j'aurais profi-te d'abord il eut fallu quittant cet air se-ve-re prendre le

solo tres doux

Pizzicato

ton d'amenu-té les graces seu-les savent plaire et plaisent mieux ou bien mieux que

Pizzicato

la beau-té les graces seu-les savent plaire et plaisent mieux ou bien mieux que la beau

arco

-- te

en un instant aimer et plaire est un peu fort en vé-ri-té en un instant aimer et

arco

plaire c'est un peu fort en vé-ri-té

plus notre amour plus notre hommage paraît

Violoncelli

Contre B.

prompt et non me di-te plus de la fe me aimable et sage en se cret le cœur est fla-té si

vous n'en croyez pas un long appren tis sage in-terogez les femmes les femmes de tout

a-ge je m'en rapporte à leur since-ri-té si vous n'en croyez pas un long appren-tis

sage interogez les femes les femes de tout age je m'en rapporte à leur sin-ce-ri-

Allegro

té oui je vous dis la vé-ri-té

c'est un peu fort en vé-ri-té c'est un peu fort en vé-ri-

Allegro

oui je vous dis la vé-ri-té oui je vous dis la vé--ri-té a votre confi-

--te c'est un peu fort en vé-ri-té

--an-ce j'ai des droits en honneur cet art naquit en france ah croyez en mon cœur a votre confi-

malgré ma confiance et cet air séducteur je doute je ba-

--an-ce j'ai des droits en honneur cet art naquit en France ah croyez en mon cœur pour lui c'est une

--lance ah! je doute en honneur je doute je ba-lance ah! je doute en honneur non non c'est une

fable que ne peut il me voir près d'un objet ai-mable exercer mon pouvoir pour lui c'est une

fable que ne puis je vous voir près d'un objet ai-mable essayer ce pouvoir non non c'est une

cr es cendo

fable que ne peut il me voir près d'un objet ai- mable exer- cer ce pou-

fable que ne puis je vous voir près d'un objet ai- mable ex-er- cer ce pou-

- voir a votre confi- an-ce j'ai des droits en honneur cet art n'a qu'a ten- France ah croyez en mon

= voir malgré ma confi- ance et cet air séduc-

cœur a votre confi- an-ce j'ai des droits en honneur cet art n'a qu'a ten- France ah croyez en mon

- teur je doute je ba- lance ah je doute en honneur je doute je ba- lance ah je doute en hon-

cœur pour lui c'est u-ne fable que ne peut il me voir près d'un objet ai- mable exer- cer mon pou-

- neur non non c'est u-ne fable que ne puis je vous voir près d'un objet ai- mable essayer ce pou-

cres

F F F

N.° 4. Je vous servirai s'il le faut.

Tempo di Minuetto

Oboë solo F P F P F F P F P

Corni in Re

W *Pizzicato*

unis

Violes *Pizzicato*

Pizzicato

F

F

soli

Fagotti

F P

soli

F *arco*

Vous allez perdre je vous jure l'avantage est de mon côté si vous te-

F P

tr tr tr tr tr tr

arco

--nez a la gageure ah j'ev ous plains en ve-ri-té ah j'ev ous plains en ve--ri-

arco tr 3

tr

F P

Francoval

--té si vous te-nez a la gageure ah j'ev ous plains en ve--ri--té j'ai bou-

Franeval,
~~en malgré vous~~
~~défiance j'espère~~
vous prouver,

D. Raphael

--ve si peu de cru el-les mon art peut il être en def-faut à vous en

--tendre auprès des belles paraître et plaire est un seul mot d'vous en tendre auprès des

belles paraître et plaire est un seul mot paraître et plaire est un seul mot paraître et

plaire est un seul mot paraître et plaire est un seul mot

pour rendre

D.C al segno

2.me Couplet.

La leçon complette je se-rai votre confi-dent si vous a-vez un tête a

tê-te je veille-rai je suis pru-dent je veille-rai je suis pru-dent si vous a

Francoal

= = vez un tête a tê-te je veil-le-rai je suis pru- - dent

Francoal seu-le- -

~~mais si je plais dès l'abord~~

= = ment laissez moi fai-re obser-ver voi-la vo-tre lot.

que vous pou-vez en l'art de plaire paraître et vaincre en un seul mot que vous pou-

= = vez en l'art de plaire paraître et vaincre en un seul mot paraître et vaincre en un seul

mot paraître et vaincre en un seul mot paraître et vaincre en un seul mot.

N.o 5. Il n'est point de véritable amitié.

Flauti

Clarinetti

Corni in La

Fg

Violes

Constance

Allegretto

dol

P

P

P

P

sf

Cét-te a-mi-tié cette a-mi-tié je la pré-

P

Flutes

tr

tr

- - je-re je la pré-fere au sort des plus heureux a-mans ou ma ten-

- - dresse ma ten-dresse pour mon Pe-re est le plus doux est le plus doux des sen-ti-

Flutes

FP FP FP FP

F P FP F P FP

mens e-loi-gnez de vaines al-larmes n'attristez pas mon fai-ble

F P F P F P F P

FP FP FP FP FP

F P F F P FP FP

cœur si vous devez verser des lar-mes ce sont des larmes les

F P F P F P F P F P

FP

P

FP

P

larmes de bon- - heu- - - - - - - - re Celte a-mi-tié celte a-mi-

F P P

- - -tié je la pre-fe-re je la pre-fére au sort des plus heureux a-mans

est b

ois ma ten-dresse ma ten-dresse pour mon Pe-re est le plus doux est le plus

F F F F F F F

col b

doux des sen - - ti-mens é - loi - gnez les vaines al - larmes n'attris-tez

F F

PP PP PP

pas mon faible cœur si vous de vez verser des larmes si vous de vez verser des

solo ad libitum

col b

larmes ce sont des lar - - -

solo ad libitum.

col b

-vez verser des larmes si vous devez ver-ser des larmes ce sont des lar- - -

F

F

F

F P

tr

-mes de bonheur ce sont des larmes de bon-

F P

712.

F

F

F P

FF

-heur ce sont des larmes de bon-heur ce sont des larmes de bonheur.

F P FF

N.º 6 Cachez votre jeu! comment! mon jeu,

Flauti

Hoboe et Clarin.

Corni in Si

Corni in Mi

Violes

Constance mon Pere

D. Raphael

Francoal. que dire je tremble

D. Diego) Ma fille ma fille Marcello. J'espere D. Diego jeune teme

F FP F

712.

Mr. Comotto

P

P

F P F P

a due

sotto voce

ô Ciel appaise un Pè - re ah tu lis dans mon cœur

il prend un air sé - vè - re et notre seduc - teur

je saurai tout j'es - pè - re je n'ai pas mauvais cœur

- - rai - re quoi sous les yeux d'un Pè - re ah! jeune sé - duc

F P F P

F P F P F *mezf*

détourne sa co - lè - re s'il tu veux mon bonheur mon cœur

malgré son art de plaire est confus en honneur leur cœur

et j'ai tout dit au Père pour hâter leur bonheur ah!

a part

teur re - doute ma co - lè - re re - doutez ma fu - reur mon

F P F P *mezf*

FF

FF

FF

FF

tr

mf *cres* F

tr

F

tr

FF

est b

F F

doute ba-lance amour fa-tal a-mour la crain-te l'espé-rance m'a-

F F

doute ba-lance quoi dé-ja de l'a-mour la crainte l'espé-rance les

je sens leur souf-france ce que c'est que l'a-mour la

cœur sent leur souf-france vois ton pouvoir a-mour la les

F

F

F

F

F

P

F

-gitent tour à tour mon cœur doute ba-lance a-mour fa--tal a

ba-lance quoi dé---ja de l'a-

troublent tour à tour leur cœur doute ba-lance

troublent tour à tour ah je sens leur souf-france ce que c'est que l'a-

troublent tour à tour mon cœur sent leur souf-france vois ton pouvoir la

P F *mf*

= mour la crainte l'esperance m'a-gitent tour a tour la crainte l'espérance m'a

= mour et l'esperance ma

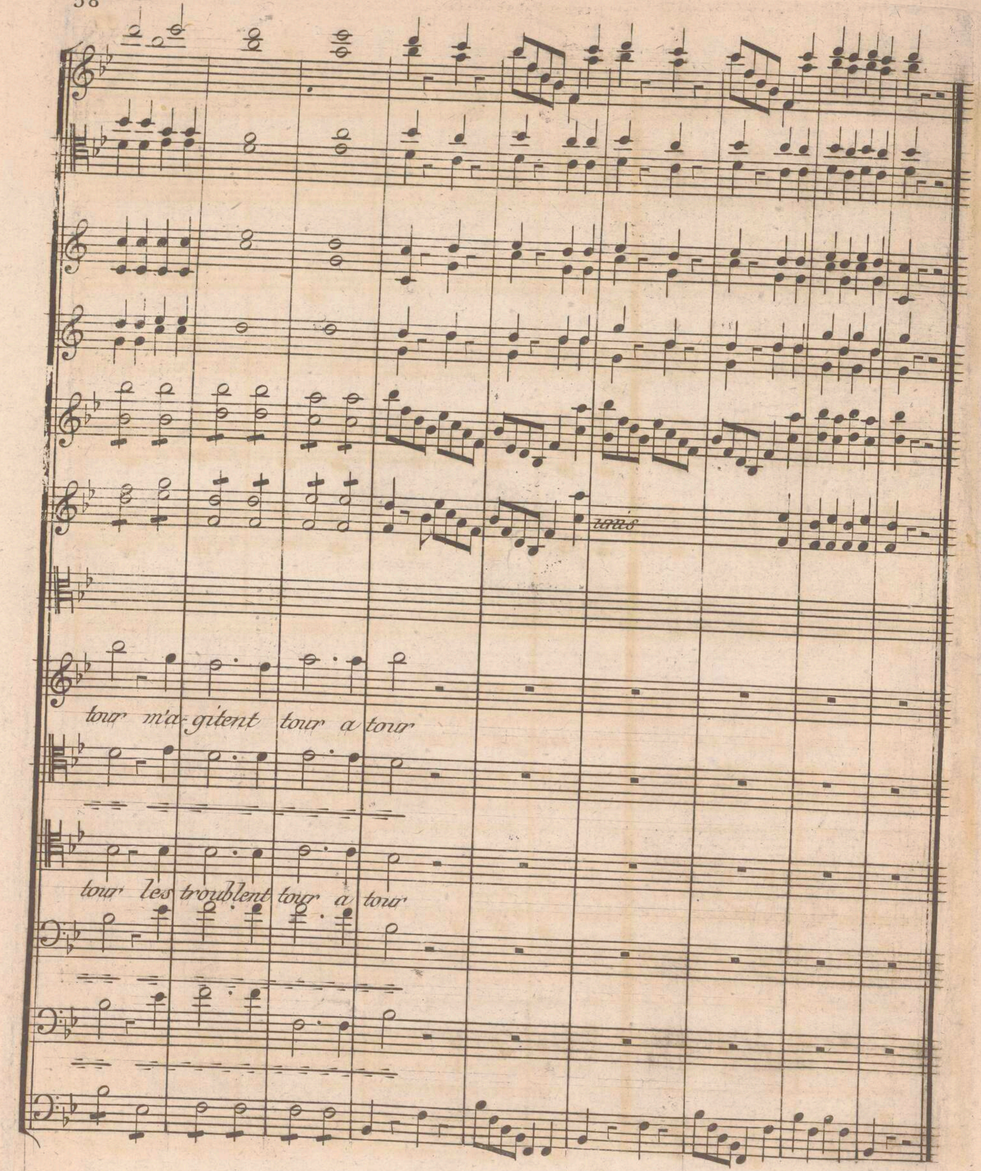
= mour les troublent tour a tour les

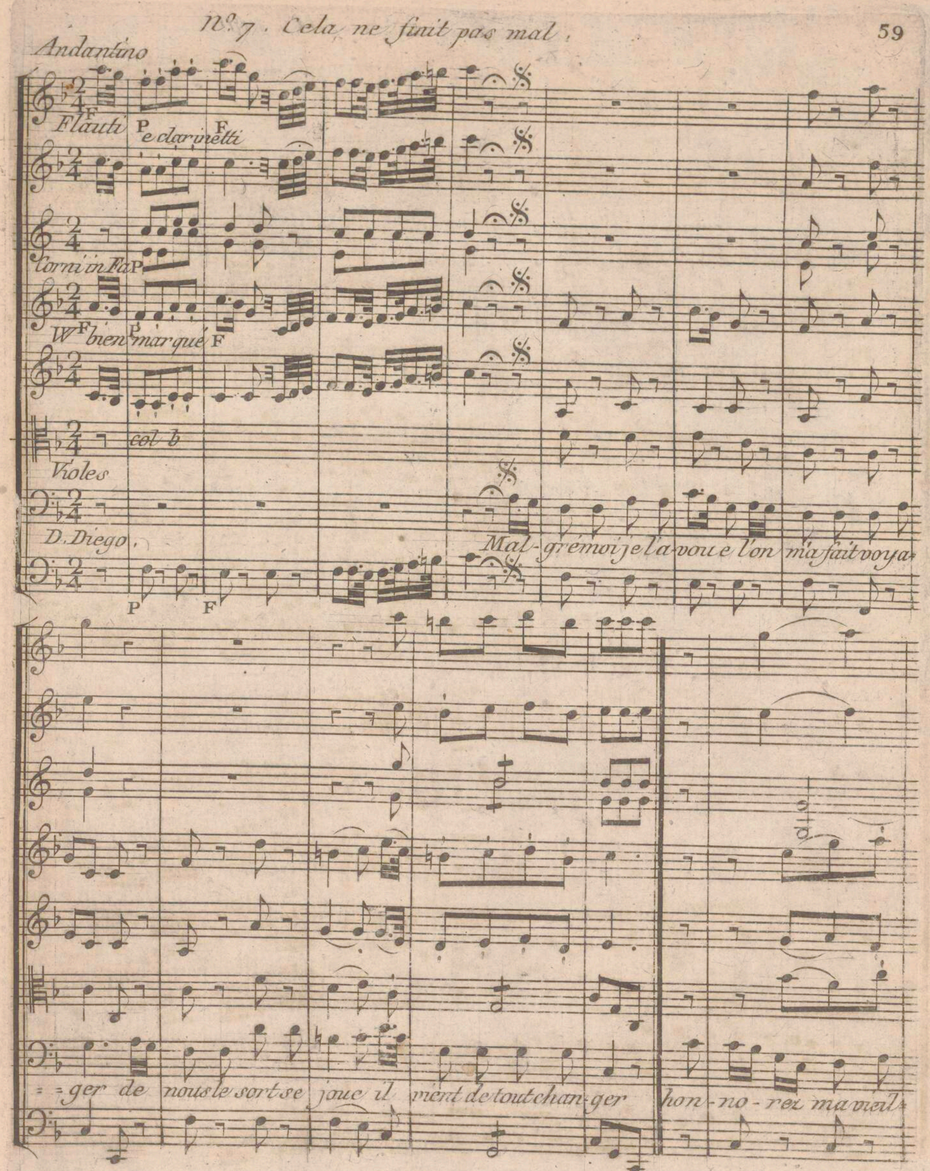
= mour

= mour

= gitent m'a-gitent tour a tour m'a-gitent tour a tour m'a-gitent tour a

troublent les troublent tour a tour les troublent tour a tour les troublent tour a


vans
tour m'a-gitent tour a tour
tour les troublent tour a tour


Andantino
Flauti
P e clarinetti
F
Corni in Fa
P
W F
bien marqué
P F
col b
Violes
D. Diego.
Mal-gré moi je la vou-e l'on m'a fait voya-
P F
=ger de nous le sort se joue il ment de tout chan-ger hon-no-rez ma vieil-

les se ai-mez vous bien tous deux et je di-rai sans ces-se c'est un voy-age heu-

F

unis

F

F

F

= = reux et je di-rai sans ces-se c'est un voy-age heu-reux ,

F

D.C. al segno

D. Raphael .

2e Couplet

Loin que je me dé-so-le de votre aimable tour la rai-son me con-

-so-le des pertes de l'a-mour j'al-lais tâ-cher de plai- - -re on

brulait d'autre feux la ren-contre m'é-clai-re c'est un voy-age heu-

- -reux la ren-contre m'é-clai-re c'est un voyage heureux ,

Francval .

3e Couplet

Quand je parus vo-la-ge je cherchais le bonheur le but demaint voy-

Constance .

= = age fut de trouver ton cœur j'ai-lais sans es-pé- -ran- - -ce faire

tr

un voyage affreux je vous vois pour Cons-tan-ce ah! quel voy-age heu-

= = reux je vous vois pour Cons-tan-ce ah! quel voyage heureux .

Marcello .

4e Couplet

J'ai vu craignant l'o-ra-ge nos Auteurs près d'ici je leur ai dit cou-

- -rage et j'avais peur aus-si Au-teur Acteur tout trem- - -ble mais

se-condez nos vœux et nous dirons en-sem-ble c'est un voy-age heu-

- - -reux et nous dirons en-semble c'est un voy-age heureux .

FIN

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W ŁODZI

Bibliothek
der Königl. Akad. Hochschule
für Musik zu Berlin

BUŁ
20000000543284

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W ŁODZI
2824

16 Partie 4042.

KÖNIGLICHE AKADEMIE D. KÜNSTE BERLIN HOCHSCHULE F. MUSIK

LA RENCONTRE
EN VOYAGE,

COMÉD… …TE, EN PROSE,

Pa… …JOULX.

Représentée pa… …sur le Théâtre Feydeau

Le 9 fl… …République.

… …usique

PAR BRUNI.

Propriété de l'Éditeur.

Prix

à Hambourg, Damthorstrasse, chez J. Mées, au Magasin de Musique et Pièces de Théâtre.

On trouve toutes sortes de musique, vocal et instrumentale, anglaise, française et italienne, partitions, ouvertures et airs détachés avec accomp. de Piano, instruments, archets, sourdines et papier de musique, colophane etc. — On s'abonne en tout tems pour le *Journal d'Appollon*, pour le Piano, contenant 52 Nos. Prix trois Thaler pour trois mois.

On fait des envois chez l'étranger.

Les … #

Chez Imbault, ruë Hor… …les Gardes-Françes entre la rue des Poulies et la rue du Coq.

[1798]

712.

16 ℔.

Imbault